Service

Service Manual

TYPE : AWG 689 PH/WP
12 NC CODE : 8517 689 03000

DATUM : Mai 1991

-VERKAUFSBEZEICHNUNG: WA 089
-ERSATZTEILLISTE
-EXPLOSIONSZEICHNUNG: CS 1397 B
-DIAGRAMME: CS 5174 B,CS 5175 B, CS 5186 B

gedruckt in Deutschland
Datum 17.06.91

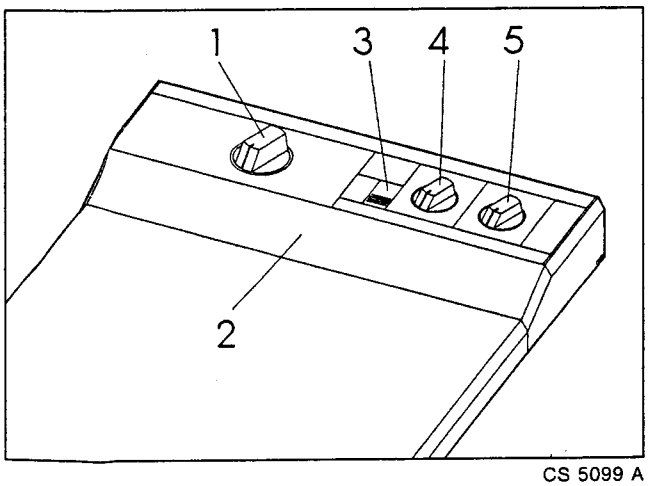
TECHNISCHE MERKMALE

ALLGEMEINES

Automatische Waschmaschine mit Oberladung, 14 Waschprogramme, **e** Taste, manuell regulierbarer Thermostat, wählbares Schleuderprogram für 5 kg trockene Wäsche. (NF).

Modell: 089 "UNIVERSAL MOTOR"

- **Spannung:** 220 V ± 10% 50 Hz
- **Max. absorbierte Spannung:** 1850 W ca.
- **Sicherung:** 10 A
- **Anschlüsse:**
  - **Elektrischer Amschluß:** Zweipolstecker mit Erdung. Leitung (L: 1,60 m, Durchmesser 3x1 mm²).
  - **Wasseranschluß:** Wasserzuflußleitung (L: 1,40 m) mit Durchmesser Ø 20/27 mm - 3/4".
  - **Abflußrohr:** gekrümmtes Plastikrohr, mit abnehmbarem Anschlußstück (L: 1,50 m).
    Höhe des Abflußrohres:
    0,55 m min.
    1,00 m max.
- **Abmessungen:**
  - **Höhe:** ohne Rückplatte 85 cm
    mit Rückplatte 88 cm
  - **Breite:** 40 cm
  - **Tiefe:** 60 cm
- **Gewicht:**
  - **Mit Verpackung:** 71 kg
  - **Ohne Verpackung:** 64 kg
- **Unterseite:** 2 Füßchen nicht regulierbar an der Vorderseite und einer Rolle an der Hinterseite.
  Auf Wunsch der Untersatz ist zum Verschieben der Maschine ausgerüstet, er hat 2 schwenkbare Rollen, die von vorne durch einen Hebel bedient werden.
  Teilnummer: **A M H 298**
  Servicenummer: **4819 310 18136**
- **Bedienungsblende:** befindet sich auf der Rückplatte am hinteren Teil der Maschine, beinhaltet alle Bedienungselemente und Programmhinweise.



CS 5099 A

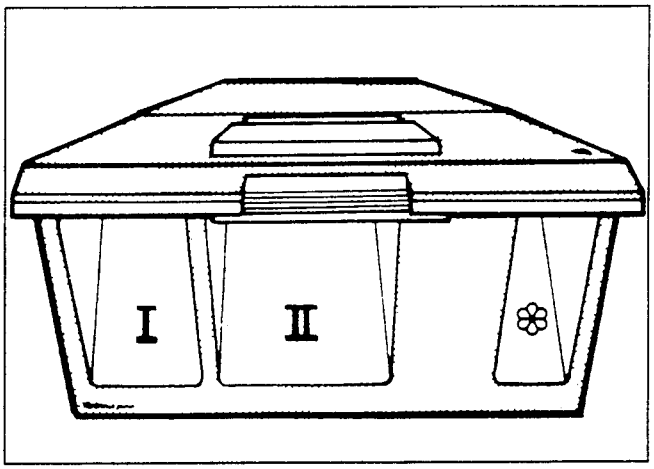
1. Programmwahldrehknopf
2. Programmtabelle
3. Spartaste **e**
4. Drehknopf zur Regulierung der Temperatur
5. EIN/AUS Drehknopf und Geschwindigkeitswahl

WASCHMITTELSCHUBLADE FÜR PULVER-, FLÜSSIG- UND ZUSATZMITTEL

Befindet sich in der Trommeltür, hat drei Schalen:

	Pulver wird aus der Schale herausgespült	**Flüssig- und Zusatzmittel** werden durch Wasser und mittels Sifon herausgespült
– Vorwaschen I	225 cm³	100 cm³
– Waschen II	375 cm³	180 cm³
– Weichspülmittel	❀	140 cm³

Die Gegentür ist mit Fensterchen versehen, die den Stand der Flüssig- und Zusatzwaschmittel anzeigen. Die Gegentür kann zur eventuellen Reinigung der Waschmittelschublade abgenommen werden.



CS 1225 A

AUTOMATISMEN

- Programmiereinheit des Types chronometrisch.
- Austauschbares Modell: CROUZET, 1421
- Die Karte mit 60 Impulsen enthält drei Grundwaschzyklen:
  10 Ausgangsstellungen
  3 Stopstellungen
  1 Stopstellung volle Trommel im zweiten Zyklus (für Synthetiks 40°C)
- Ein Mikromotor zieht die Zähne der Programmiereinheit und des Wendegetriebes durch.
- Eine stufe der mechanischen Zeitreglung läßt die Programmiereinheit mit Zeiten von 2 und 12 Min. vorrücken.

BEMERKUNGEN ZUM SCHLEUDERGANG:

1. Der Vorzugssinn ist hauptsächlich durch die Zähne der Programmiereinheit gesichert. (Während dieser Zeit funktionieren die Zähne des Wendegetriebes, jedoch ohne elektrische Wirkung).
2. Eine mechanische Sicherung garantiert den Vorzugssinn im Falle von manuellen Eingriffen.
   Das Öffnen der Türe kann automatisch nur außerhalb der Schleuderperioden geschehen.

TROMMEL

Volumen: 43 dm^3.

Rotation: wechselnd und gleichdrehend (im Vorzugssinn).

Rotationsgeschwindgkeit bei 220 V und 5 kg Wäsche:
- Waschen, Spülen, Leeren: 52 U/Min.
- Schleudern: 700 U/Min. ± 50 U/Min.
- Super Schleudern: 800 U/Min. ± 50 U/Min. (regulierbar von 120 U/Min.)

Bemerkung: Während des Schleuderganges ist der Vorzugsdrehsinn der Trommel gegen den Benutzer hin (Gegen'Uhrzeigersinn von der Trommelwelle aus gesehen).

ZEITSPANNEN DER ROTATION (ca)

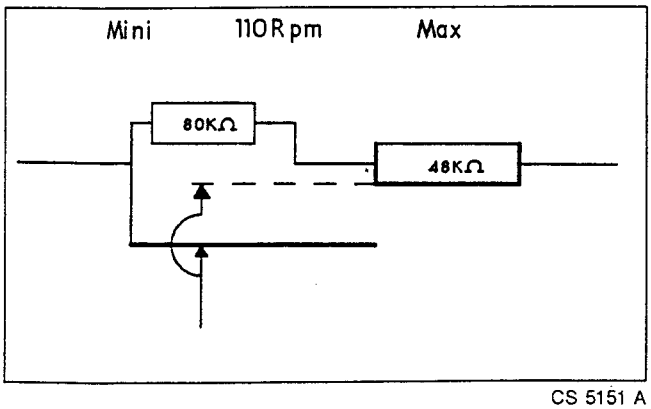
Normal: 16 Sek. Drehen
4 Sek. STOP

Langsam: 2 Mal 6" Drehen in der Minute

Während des Aufheizens geteilte Zeit:
2 Mal 6" Drehen in der Minute.

EIN/AUS-SCHALTER, STOP-STELLUNG FÜR VOLLE TROMMEL UND SCHLEUDERPOTENTIOMETER

Der bipolare Schalter ermöglicht oder unterbricht die Stromzufuhr zur Maschine.
Das 128 KΩ Potentiometer erlaubt die Wahl der Schleudergeschwindigkeit.
Mit Stopstellung für volle Trommel am Anfang des Schleuderganges umfaßt die einstellbare Geschwindigkeit von 110 U/Min. auf Maximum zwei Teile:
- einer zu 80 KΩ Widerstand befindet sich außerhalb der Schaltung am Anfang des Schleuderganges;
- der andere zu 48 KΩ ist regulierbar.



CS 5151 A

U/Min: Umdrehungen pro Minute

Potentiometer-position	Potentiometer-werte	Normal Schleudern	Super Schleudern
1	128KΩ	110 U/Min	140 U/Min
2	48KΩ	285 U/Min	380 U/Min
3	24KΩ	370 U/Min	470 U/Min
4	10KΩ	480 U/Min	630 U/Min
Max.	0KΩ	700 U/Min	800 U/Min

DIE SPARTASTE e

Reduziert und begrenzt bei 60°C die Temperatur der Ausgangspositionen 1 und 2, und auf den Rasten Nr. 7,9, 10 und 12 wählt sie die normale Zeitspanne anstelle der langsamen.

DER MANUELLE TEMPERATURREGLER

Mechanischen Types, ermöglicht von einer kalten Position auszugehen (Heizunterdrückung) und die Temperatur bis auf 30°C Max. zu regulieren.
Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, unterbricht er die Speisung des Widerstandes ohne Wirkung auf die Dauer des Programmes.

TÜRSICHERUNG

Typ: Rold
Spannung: 250 V.
Stromstärke: 15 A.
Widerstand CTP bei 20°C: einschließlich zwischen 600 und 1000 Ω.
Stromstärke CTP: 11 mA
Temperatur CTP (bei 220 V): 130°C
Wird aktiviert wenn die Maschine eingeschalten ist, die obere Tür geschlossen ist. Nach ca. 15" Wartezeit schließt sie diese und speist die elektrischen Elemente. Am Ende des Zyklus, mit Maschine in STOP-Stellung, ist das Öffnen der Tür erst nach ca. 90 Sekunden möglich.

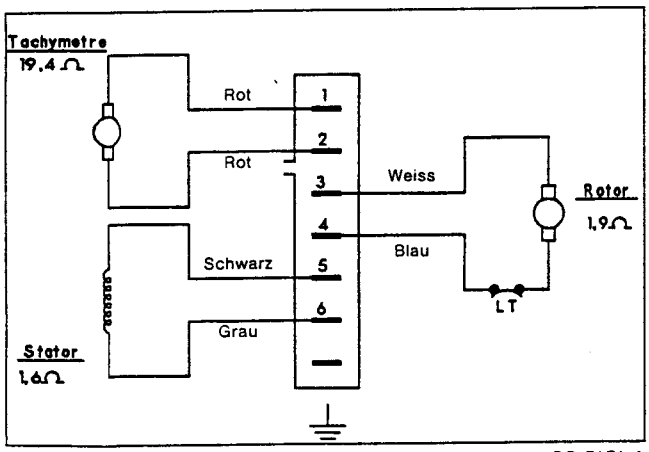
Bemerkung: Während des Aufheizens auf die höchste Temperatur, beträgt die Wartezeit ca. 7 Min.

UNIVERSELLER ANTRIEBSMOTOR

- Typ: MCA 62/54 - 148 IRA
- Versorgung: Wechselstrom
- Stator oder Drosselspule mit zwei Polen, nimmt die zwei Bürstenträger auf.
- Rotor oder Anker, kerbenförmig, empfängt die Aufwicklungen und den Kollektor mit Lamellen.
- Die beiden abnehmbaren Bürstenträger befinden sich dem Kollektor diametral entgegengesetzt und erhalten zwei Kohlen, die den induktiven Stromkreis elektrisch schließen.
- Die Motorwelle, Ø 15 mm, besitzt zwei geschützte Lager und eine Zahntreibriemenscheibe mit J-Profil, Ø 27,5 mm.
- Hat am Wellenende einen Geschwindigkeitsgenerator, der eine gute Geschwindigkeitsregulierung gemäß den Vorschriften garantiert.
- Geschützt durch einen Temperaturbegrenzer (Induktionsspulen) 150°C max.
- Die Umkehrung der Drehrichtung des Motors wird durch Umkehren der Aufwicklung des Stators vorgenommen.
- Die Gruppe Bürstenträger und Tachometer sind.

UNIVERSALMOTOR	W wahr ca.	A ca.	V ca.	U/Min. ca.
Waschen (ohne Wäsche, - hoher Stand)	130 160	2,4 2,8	160 165	620
Waschen (mit 5 kg Wäsche, - hoher Stand)	170 230	2,4 3,6	140 170	615
Schleudern (ohne Wäsche, - Geschwindigkeit 950 U/Min. ca.)	170	1,15	165	9500
Schleudern (mit 5 kg Wäsche, Geschwindigkeit 1100 U/Min. ca.)	170	1,15	165	9500
Super Schleudern (ohne Wäsche, Geschwindigkeit 1100 U/Min. ca.).	226	1,22	196	12200
Super Schleudern (mit 5 kg Wäsche, Geschwindigkeit 1100 U/Min. ca.)	235	1,24	197	12100

Nutzbare Arbeitsleistung:
Waschen ..... : ca. 0,5 PS
Schleudern ..... : ca. 0,15 PS



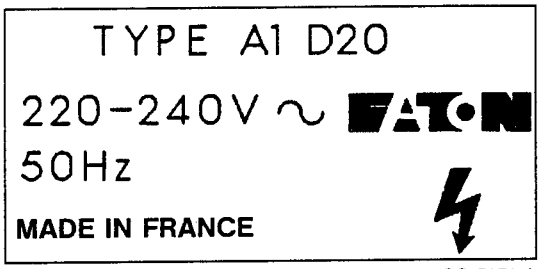
CS 5151 A

ELEKTRONISCHE SPEISUNG

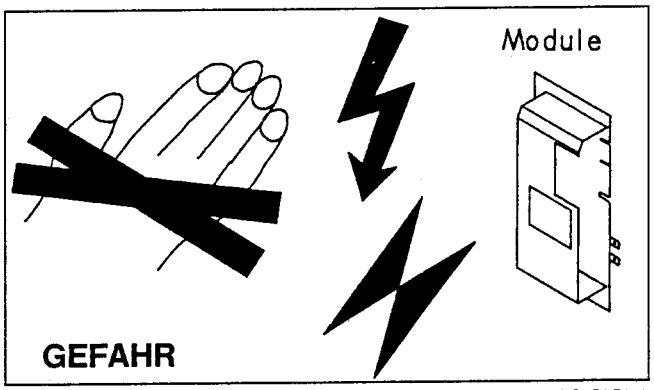
Version: Phasenkontrolle durch Thyristor
Typ: A1D20 spezial für 900 und 1100 U/Min.
Servicenummer: 4819 214 78302
220 V ∿ ± 15% 50 Hz (230 V - 240 V Nennwert)
Max. Intensitat: 4 A
Die elektronische Zufuhr liefert dem Motor unperiodischen, vorgespannten Strom, der je nach Drehmoment veränderlichist.
Die Regulierung wird durch eine integrierte Schaltung erreicht, die den Leistungsthyristor steuert.
Die elektronische Einheit hat eine Sicherheitsvorrichtung:

- Begrenzung des Motorstroms auf 12,5 A max.
- Progressive Steigerung der Geschwindigkeit für Schleudern und Super Schleudern zur Vermeidung eines "Stolperns" der Maschine eventuell mit Begrenzung der Geschwindigkeit
- Bei Stromausfall während des Schleuderns setzt die Maschine mit den Funktionen Verteilung und Schleudern wieder ein.
- Hemmung der elektronischen Schaltung durch Blockierung des Thyristors vor der Steuerung des Inversors-Programmierers.

– Bei:
  - Hauptwasch-Geschwindigkeit, zu große Stromverteilung im Vergleich mit den Sicherheitsvorschriften Thyristor in Kurzschluß.
  - Tachometer abgestellt, in Kurzschluß wird die Speisung des Motors nach ca. 2" unterbrochen.



CS 5151 A



CS 5151 A

GETRIEBE

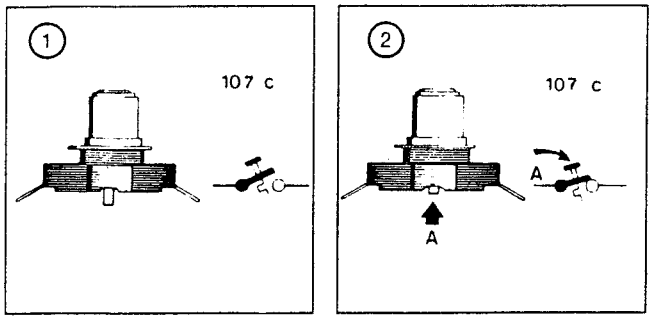
Mit Zahntreibriemen poly V
Übertragung: 1/17 ca.

HEIZUNG

Speisungsprinzip immer auf Höchstleistung (ca. 2850 W.)
Widerstand mit doppelter Nadel.
Endklemmen 1 und 2: ..... 26 Ω - 1850 W
Isolierung: ..... höher als 1 MΩ.

TEMPERATURBEGRENZER

Zwei Bimetallthermostaten versichern die Temperaturen von 40°C und 60°C e.
Der manuellen Temperaturregler steurt nur die niedrige Temperaturen. Ausserhalb diesen Positionen, der manuellen Temperaturregler begrenzt alle andere Temperaturen. Die Sicherheit von 107°C wird durch einen bipolaren Bimetallthermostat gewährleistet, welcher manuell wieder eingeschalter werden kann.



CS 1200 A/01

ELEKTROSCHIEBER (einfach, Wasserzufuhr)

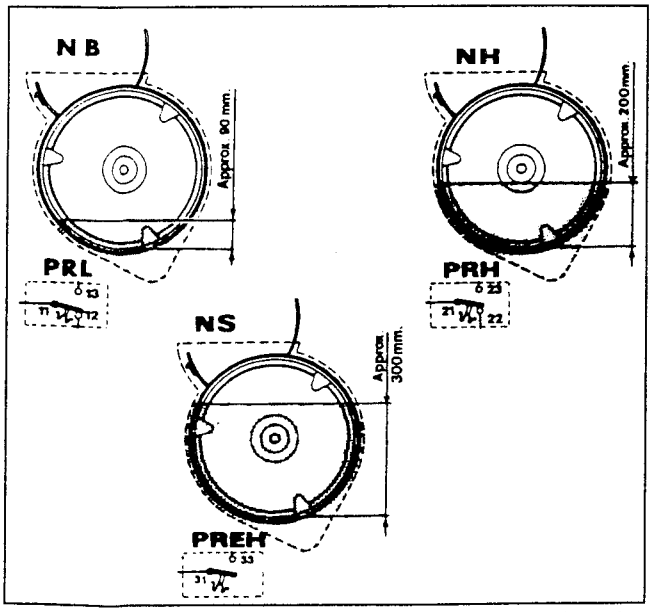
Druck: von 5 auf 100 N/cm² - von 0,5 auf 10 kg/cm².
Durchfluß: 7 bis 10 l/Min.

Bemerkung: Der Durchfluß ist auf 5 l/Min. mindestens gepeilt.
Widerstand einer Aufwicklung: 4000 Ω ca.
Ein Durchflußregulierer und ein Filter vervollständigen den Elektroschieber.
Die Wasserverteilung erfolgt mittels einer schwenkbaren Düse, welche durch eine auf der Programmiererachse montierte Nocke gesteuert wird, und regelt die Vorwasch-Wasch- und Weichspülprogramme.
Eine in die Maschine eingebaute Vorrichtung verhindert jegliches Sifonphänomen und ein mögliches Eintreten des Waschwassers in die Kanalisation der Wasserzufuhr.

DRUCKWÄCHTER MIT ZWEI STUFEN UND SICHERHEIT

Markierungsbuchstabe V.

Ohne Wäsche:	
niedriger Stand:	9 l ± 1 l ca.
hoher Stand:	22 l ± 1,5 l ca.
Sicherheitsstand:	29 l ± 2 l ca.
Mit 5 kg Wäsche:	
niedriger Stand:	16 l ± 1 l ca.
hoher Stand:	25 l ± 1,5 l ca.
Sicherheitsstand:	32 l ± 2 l ca.



CS 1250 A

PUMPE (Typ SE 30129)

Absorbierte Leistung:	90 W leer.
Stromstärke:	0,9 leer.
Ohmwert bei 20°C:	23 Ω.
Rotationsgeschwindigkeit:	2800 U/Min.

Abfluß des Wassers, Durchfluß: 13 l/Min. mindestens mit Krümmung 1 m Abstand vom Boden.
Die Pumpe ist durch eine thermische Sicherung elektrisch geschützt. Ein selbstreinigender und abnehmbarer Filter, gut zugänglich im vorderen Teil der Maschine, hinter dem Sockel, bietet guten Schutz für die Pumpe.

ALLGEMEINE SICHERHEITEN

- Das Anfüllen mit Wasser findet nicht statt, wenn der stetige Stromkreis der Pumpe unterbrochen ist.
- Ohne Wasser beginnt der Waschzyklus nicht.
- Die Umdrehungen der Trommel beginnen, sobald der niedrige Stand erreicht ist.
- Sobald der Wasserstand zu hoch ist, setzt ein Kontakt des Druckwächters die Abflußpumpe in Betrieb, da die Maschine unter Spannung steht.
- Das Aufheizen beginnt nur, wenn sich Wasser im Bottich befindet. Eine thermische Sicherheit mit Kapillare, manuell wieder einsetzbar, bietet Schutz für eventuelle Überhitzung.
- Es kann nur geschleudert werden, wenn der Bottich wasserfrei ist.
- Eine mechanische und elektrische wirkende thermische Vorrichtung verhindert das Öffnen der Tür und den Zugang zur Maschine während des Betriebes.
- Elektronische Speisung:
  - Begrenzung des Motorstroms im Falle einer mechanischen Blockierung
  - im Anschluß an eine Unterbrechung im elektrischen Bereich setzt sich die Maschine wieder in Betrieb mit den Verteilungs-und Schleudergeschwindigkeiten nach ca. 40"
  - progressive Steigerung auf Schleudergeschwindigkeiten (anti-Stolpern) mit eventueller Begrenzung.

VERPACKUNG

Die Maschine wird durch Führungsbügel blockiert geliefert, in einer transparent Verpackung thermo-entnehmbar.
Die Führungseinheit besteht aus drei Führungsbügeln am obere Teil des Gerätes, und aus einer Kombination Sockel und Zentrierungsrohr auf dem Waschblock.
Bei einem eventuellen Transport, ist es unbedingt notwendig, den Waschblock zu blockieren, indem entweder,
- die originalen Führungsbügel (mit Klebeband befestigen).
- oder alte Tücher, Decken oder Ähnliches dazu verwendet werden.

Ist eine Verstellung notwending, muß dabei vermieden werden, daß die Maschine auf der rechten Seite transportiert wird.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Sicherheiten: EG Normen und abgeleitete nationale Normen.

Wirbelstromsicherung: Norm 82/499/EG mit einem Filter bestehend aus Selfs und Kondensatoren am Eingang der Maschine.

Wasser: Normen DVGW mit Überlauf.

VERSCHIEDENES

Gehäuse: weiß lackiert

Oberer Teil des Gehäuses: Polyester.

Deckeltür: weiß lackiert.

Gegendeckel oben: Plastikmaterial.

Zugang und Tür der Trommel: Plastikmaterial.

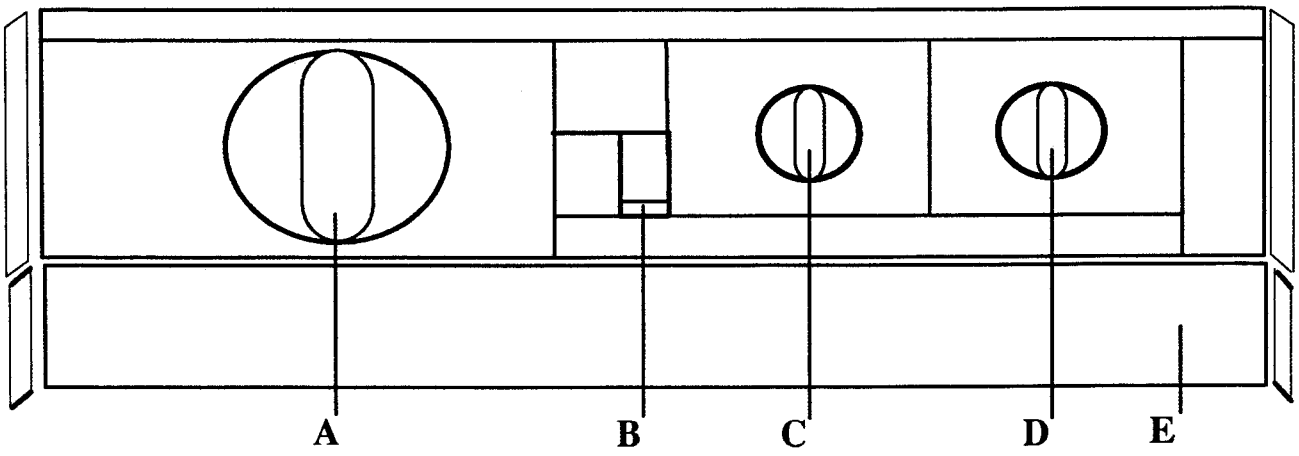
Bottich: polypropylen strukturiert (PPNS) schwarz.

Er ist befestigt: vorne durch ein Gewicht von 8 kg Zement, unten durch ein Gewicht von 13 kg Zement.

Trommel: Rostfreier Stahl mit 17% Chrom, mit drei abnehmbaren Trägern aus Plastikmaterial, von denen einer als Klappe auf dem Boden der Trommel montiert ist.

Aufhängung: die Wascheinheit ruht auf vier identischen Stoßdämpfern mit Federn gekennzeichnet durch einen weißen Ring.

Schalterleiste von AWG 689



A) Bedienungsknopf
Programmwahl

B) Energiespartaste

C) Bedienungsknopf
Temperaturwahl

D) Bedienungsknopf
Schleuderwahl,
Ein/ Aus ,
Spülstop

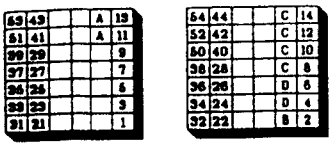
E) Programmanzeigetafel

Symbol– und Kurzzeichenerklärung

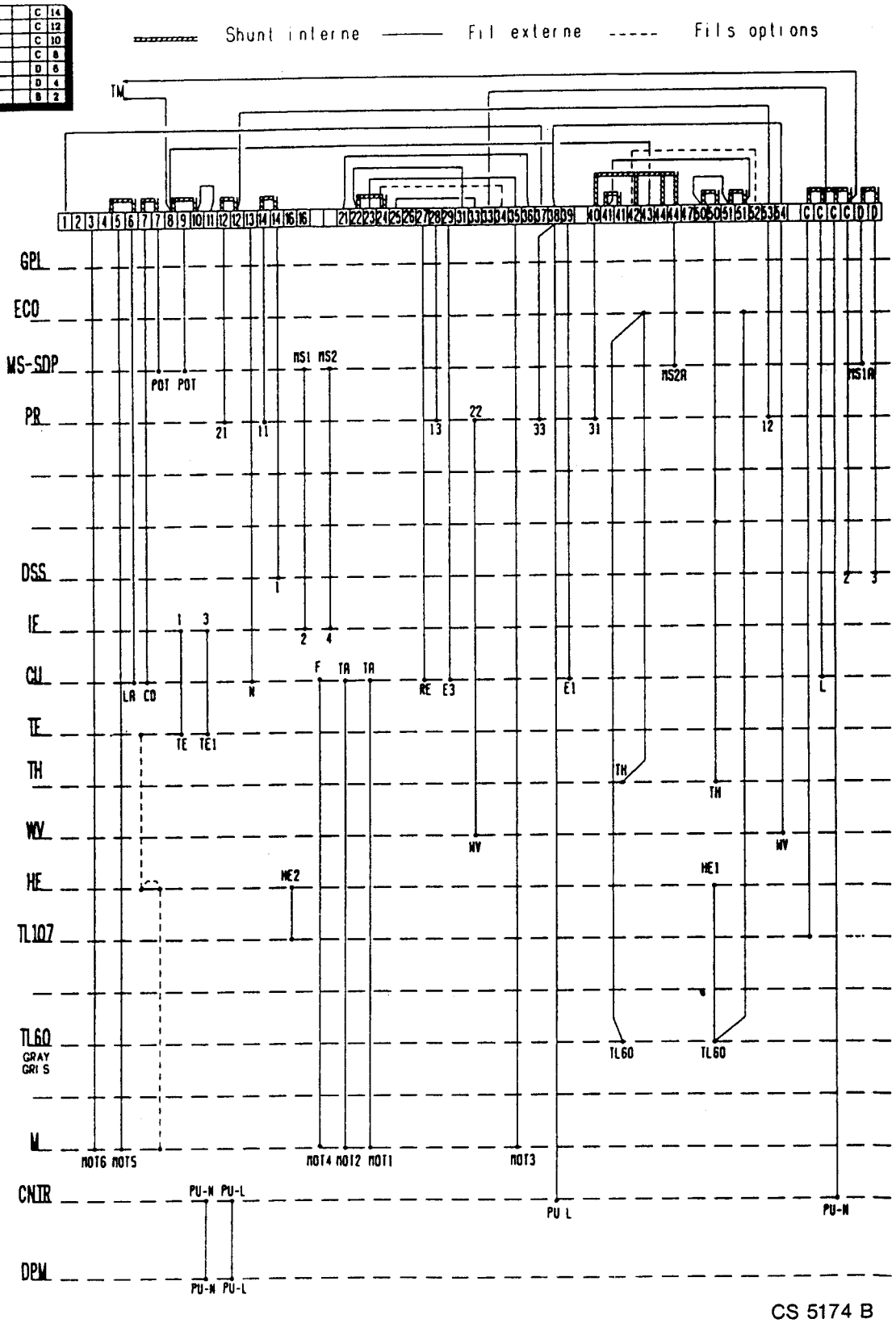
* Programm mit spülstop. Zur Beendigung des programms ist der Programmwahlschalter um eine Position weiterzudrehen.

: kaltes Wasser

	Wäscheart	Vorwäsche	Max. Wäschemenge	Vor-Wäsche	Hauptwäsche	Nachbehandlungsmittel	Programm	Energie SparTaste	Temperaturwahl	Schleuderwahl	Zeitverbrauch ca.
				I	II		P	e	°C		
95°	Kochwäsche	mit	4,5 kg				1	nein	Max	Max	2 h 35
		ohne	4,5 kg	-			2	nein	Max	Max	2 h 15
	Kochwäsche "e"	mit	4,5 kg				1	ja	Max	Max	2 h 35
		ohne	4,5 kg	-			2	ja	Max	Max	2 h 15
60°	Farbechte Buntwäsche	mit	4,5 kg				1	-	60°	Max	2 h 35
		ohne	4,5 kg	-			3	-	60°	Max	1 h 35
60°	Pflegeleichte Wäsche Synthetiks	ohne	2 kg	-			3	-	60°	3	1 h 35
40°	Nicht farbechte Buntwäsche	ohne	4,5 kg	-			4	-	40°	Max	1 h
40°	Pflegeleichte Wäsche Synthetiks und Mischgewebe	mit	2 kg				6 *	-	40°	2	1 h 10
		ohne	2 kg	-			7 *	-	40°	2	55 min.
30°	Feinwäsche, Gardinen Mischgewebe aus Wolle und Synthetiks, Seide	ohne	1 kg	-			8 *	-	30°	1	40 min.
		Kaltwäsche	1 kg	-			8 *	-		1	40 min.
	Wolle	ohne	1 kg	-			9	-	40°	4	35 min.
	Wolle, kalt	Kaltwäsche	1 kg	-			9	-		4	35 min.
	Spülen mit langem Schleudern		4,5 kg	-	-		5	-	-	Wahlweise	10 min.
	Spülen mit kurzem Schleudern		2 kg	-	-		10	-	-	Wahlweise	5 min.

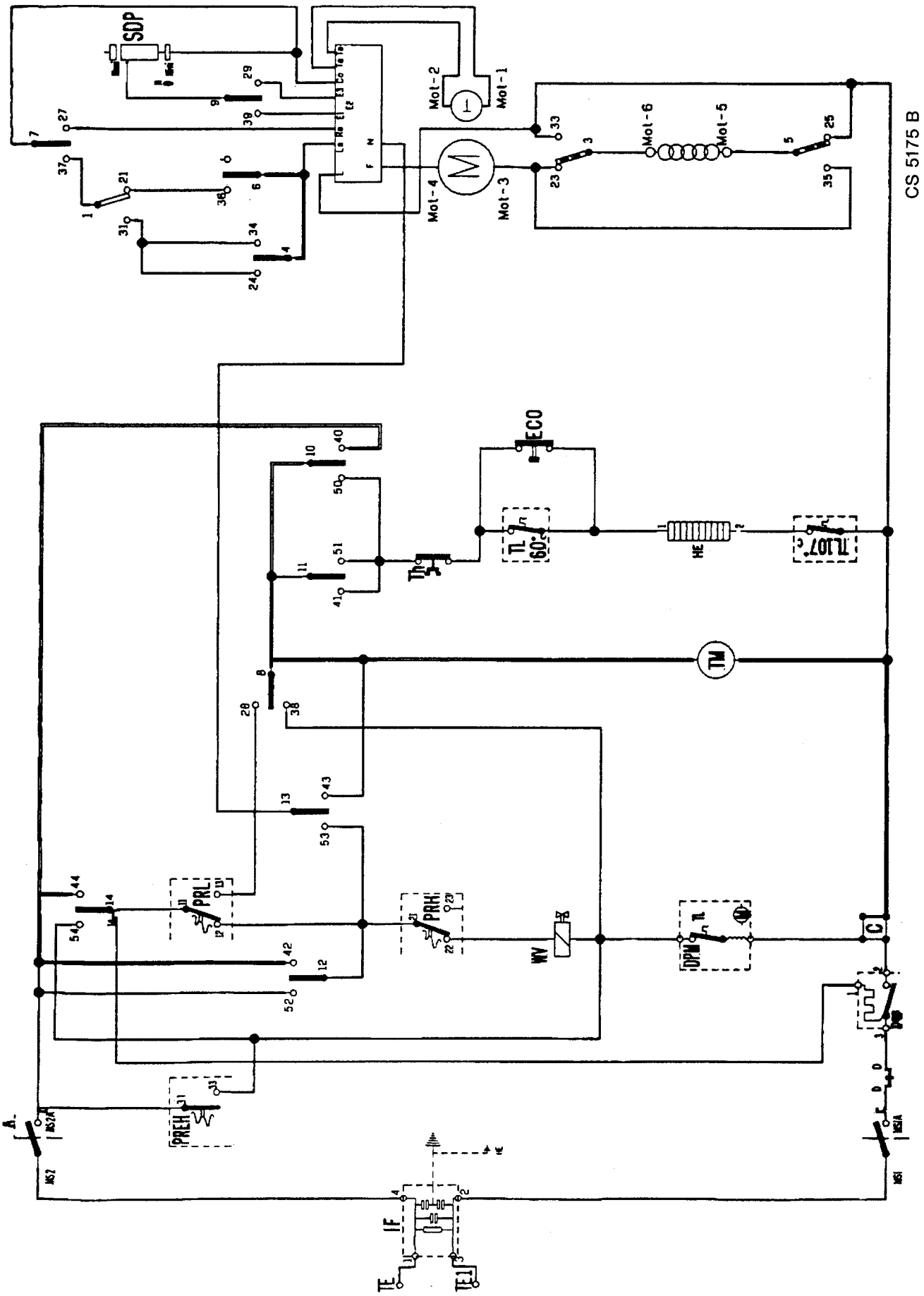


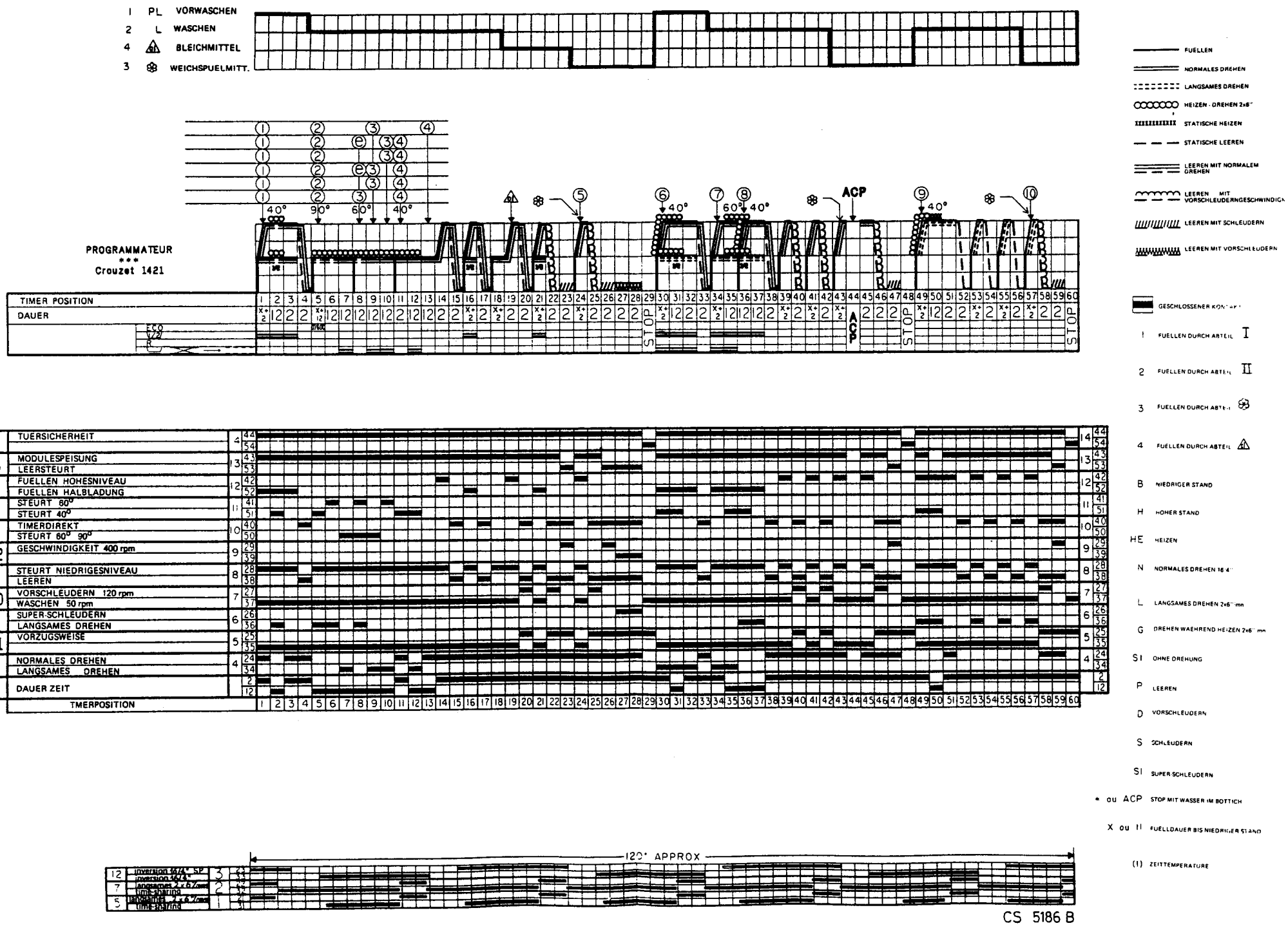
CROUZET 1421

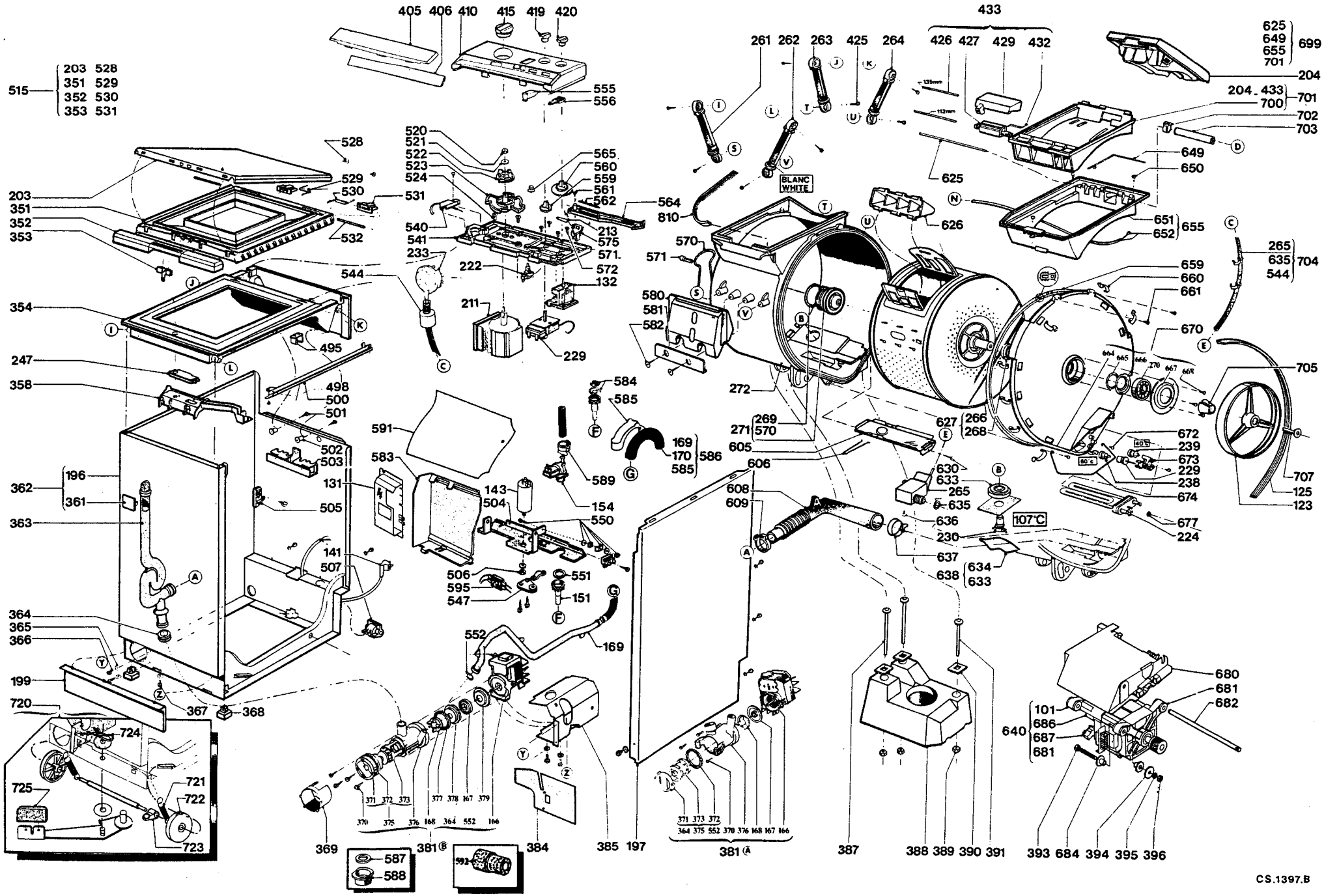


CS 5174 B

CSW	SCHALTER, KALTWASCHEN
C	ANLAUFKONDENSATOR
CU	NETZSTROMGEHÄUSE
DPM	ABFLUSSPUMPE
DSS	THERM. TÜRVERRIEGELUNG
DT	AUSGESTELLTE ANLAUF
GPL	KONTROLLAMPE
HE	HEIZELEMENT
IF	ENTSTÖRFILTER
LLS	SCHALTER HALBLADUNG
M	MOTOR
MS	EIN/AUS SCHALTER
PRH	PRESSOSTAT HÖHENIVEAU
PRL	PRESSOSTAT NIEDRIGENIVEAU
RSS	SPÜLSTOP SCHALTER
SDP	SCHLEUDERPOTENTIOMETER
SDS	SCHLEUDERSCHALTER
SM	SCHLEUDERMOTOR
TES	TEMPERATURWÄHLER
TH	THERMOSTAT
TI	AUTOMATIKUHR
TL	TEMPERATURBEGRENZER
TM	AUTOMATIKUHR
WM	WASCHENMOTOR
WV	FÜLLVENTIL
R	WIDERSTAND
SLS	TASTE EMPFINDLICHE WÄSCHE
LDS	TASTE SCHNELLWASCH-PROGRAMM


SDP
Mot-1
Mot-2
Mot-3
Mot-4
Mot-5
Mot-6
CS 5175 B
ECO
TL 60°C
TL107°C
HE
TM
PRL
PRH
PREH
WV
DPM
IF
TE
TE1
A.
MS2
MS1


1 PL VORWASCHEN
2 L WASCHEN
4 BLEICHMITTEL
3 WEICHSPUELMITT.
PROGRAMMATEUR
Crouzet 1421
TIMER POSITION
DAUER
ACP
STOP
CONTACT TIMER 1421
2 TUERSICHERHEIT
8 MODULESPEISUNG
LEERSTEURT
1 FUELLEN HOHESNIVEAU
FUELLEN HALBLADUNG
4 STEURT 60°
STEURT 40°
3 TIMERDIREKT
STEURT 60° 90°
12 GESCHWINDIGKEIT 400 rpm
3 STEURT NIEDRIGESNIVEAU
LEEREN
10 VORSCHLEUDERN 120 rpm
WASCHEN 50 rpm
6 SUPER-SCHLEUDERN
LANGSAMES DREHEN
11 VORZUGSWEISE
9 NORMALES DREHEN
LANGSAMES DREHEN
DAUER ZEIT
TMERPOSITION
120° APPROX
CS 5186 B
FUELLEN
NORMALES DREHEN
LANGSAMES DREHEN
HEIZEN - DREHEN 2x6'
STATISCHE HEIZEN
STATISCHE LEEREN
LEEREN MIT NORMALEM DREHEN
LEEREN MIT VORSCHLEUDERNGESCHWINDIGK
LEEREN MIT SCHLEUDERN
LEEREN MIT VORSCHLEUDERN
GESCHLOSSENER KONTAKT
1 FUELLEN DURCH ABTEIL I
2 FUELLEN DURCH ABTEIL II
3 FUELLEN DURCH ABTEIL
4 FUELLEN DURCH ABTEIL
B NIEDRIGER STAND
H HOHER STAND
HE HEIZEN
N NORMALES DREHEN 16'4"
L LANGSAMES DREHEN 2x6'mn
G DREHEN WAEHREND HEIZEN 2x6'mn
SI OHNE DREHUNG
P LEEREN
D VORSCHLEUDERN
S SCHLEUDERN
SI SUPER SCHLEUDERN
* ou ACP STOP MIT WASSER IM BOTTICH
X ou II FUELLDAUER BIS NIEDRIGER STAND
(I) ZEITTEMPERATURE


405 406 410 415 419 420
433
261 262 263 425 264
426 427 429 432
625 649 655 701 699
204
204 - 433 700 701
702
703
649
650
625
651 652 655
626
515 203 528 351 529 352 530 353 531
528
529
530
531
532
203
351
352
353
520 521 522 523 524
565 560 559 561 562
564
810
540 541
213 575 571 572 132
233
222
211
229
544
C
354
I
J
K
L
495
247
358
498 500 501
502 503
591
583
584 585
F
589
154
550
143 504
505
131
362 196 361
363
141 507
506 595 547
551
151
G
169
586
169 170 585
605
606
608 609
A
272
269 271 570
627 266 268
E
630 633 265 635 636 230 637 638 634 633
B
107°C
672 239 673 229 238 674 677 224
705
707 125 123
265 635 544 704
670
659 660 661
580 581 582
570 571
S
V
B
D
364 365 366
199
Y
Z
367
368
720
724
721 722
725
723
552
169
371 372 373 377 378 167 379
370 375 376 168 364 552 166
369
381 B
384
385 197
371 373 372
364 375 552 370 376 168 167 166
381 A
387
388 389 390 391
680 681 682
640 101 686 687 681
393 684 394 395 396
587 588
592

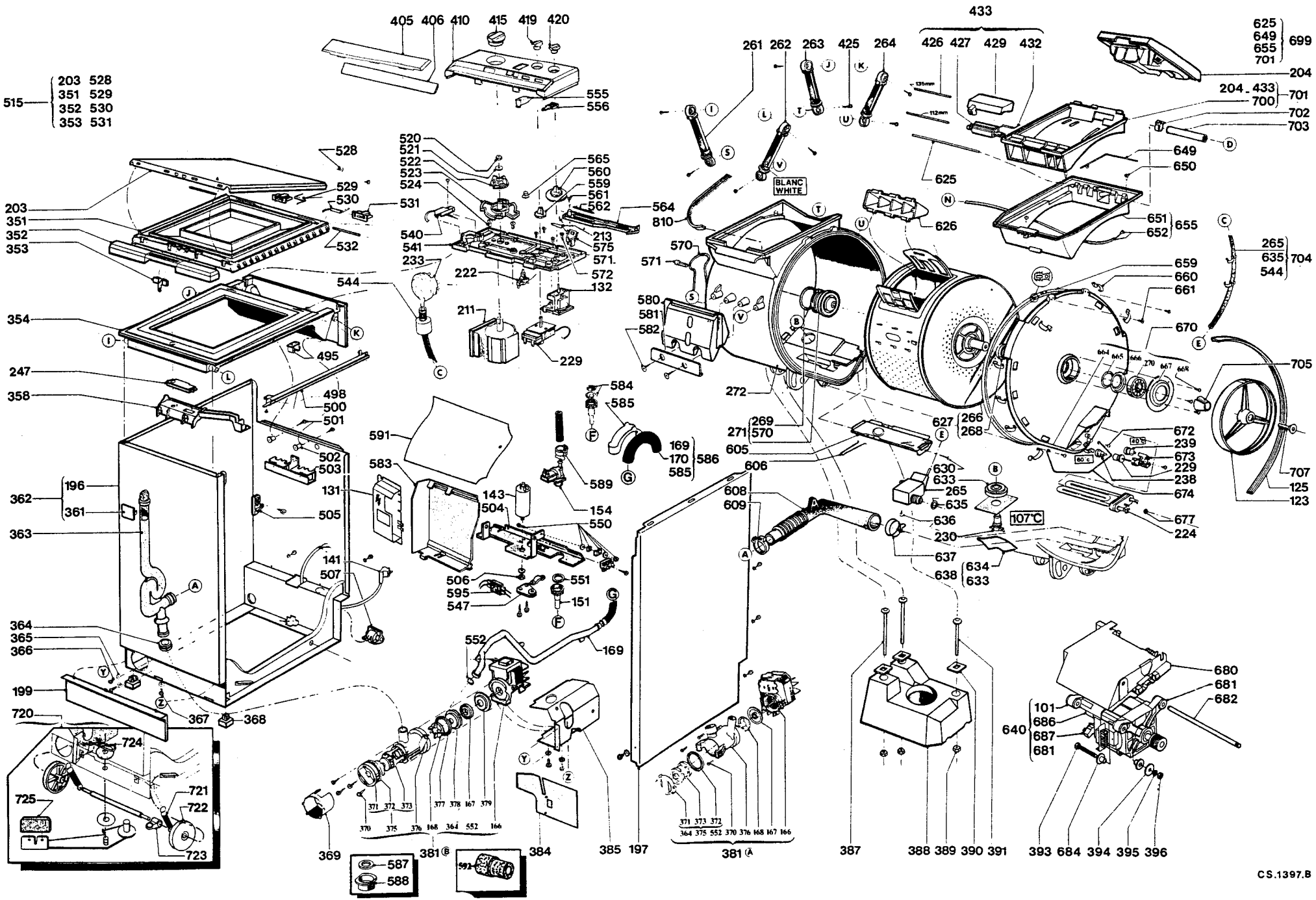
CS.1397.B

VERKAUFSBEZ. : **SESA 6 Electronic**
TYPEN NR. : **AWG 689/01**
12 NC NR. : **85 689 03000**
TYPENUEBERSICHT : **1**

DATUM : **Mai 1991**

Pos.	Code Nr.	Bezeichnung
123	4819 528 88057	Riemenscheibe
125	4819 358 18034	Antriebsriemen
131	4819 214 78302	Motorelektronik A1-D20
132	4819 101 48062	EIN/AUS Schalter
141	4819 321 18072	Netzkabel
142	4819 290 68113	Klemmkasten
143	4819 218 38031	Entstoerfilter
151	4819 530 28502	Wasserschlauch
154	4819 281 28163	Elektroventil 1-Weg
168	4819 515 28144	Pumpenfluegel PLASET
168	4819 515 28145	Pumpenfluegel CFTH
197	4819 440 18976	Seitenverkleidung
199	4819 440 19142	Sockel
203	4819 440 18975	Obere Tuer
211	4819 282 18531	Timer 1421
222	4819 271 38054	Schalter
224	4819 259 28459	Heizung
229	4819 282 48082	Temperaturregler
230	4819 282 48071	Klixon
233	4819 271 28486	Pressostat
238	4819 282 48077	Temperaturbegrenzer 60 Grad C
239	4819 282 48076	Temperaturbegrenzer 40 Grad C
247	4819 271 38045	Tuerschalter OMP
261	4819 529 18032	Stossdaempfer
268	4819 325 68013	Dichtung V Ring V 25
269	4819 530 58029	Dichtung f.Lager
271	4819 520 28026	Lager
272	4819 418 18206	Bottich
351	4819 440 19064	Gegentuer
352	4819 498 69015	Handgriff
353	4819 535 78103	Tuerschloss
354	4819 460 59716	Obere Tuer Polyester
358	4819 462 78707	Tuersicherungsschutz

Pos.	Code Nr.	Bezeichnung
361	4819 404 49431	Ueberlaufhalterung
362	4819 440 18977	Gehaeuse
363	4819 530 48443	Ueberlauf
364	4819 530 58031	Dichtung
365	4819 530 88025	Unterlegscheibe
366	4819 502 38233	Schraube N1 2 x 1/2
367	4819 502 18204	Schraube TH 5 x 10
368	4819 462 48117	Fuesse
369	4819 360 78223	Rohrstutzen
375	4819 360 78227	Filterdeckel PLASET
375	4819 360 78228	Filterdeckel CFTH
381	4819 360 18146	Laugenpumpe T12
387	4819 502 18209	Schraube JAPY 8 x 160
388	4819 466 88624	Gewicht unten
389	4822 505 10547	Bremsmutter
390	4819 532 18154	Platte f.Gewicht
391	4819 502 18208	Schraube JAPY 8 x 110
393	4819 500 18108	Schraube TH 8 x 40
394	4819 532 58107	Unterlegscheibe 8,3 x 30
395	4819 532 28763	Unterlegscheibe AZ 8
396	4822 505 10547	Mutter H8
405	4819 450 68379	Glasblende
406	4819 453 18358	Programmfolie
410	4819 453 18359	Schalterblende
415	4819 411 28631	Knopf f.Timer
419	4819 411 28629	Temperaturreglerknopf
420	4819 411 28629	Schalterknopf EIN/AUS
425	4819 502 38231	Schraube TBC N 7 x 3/4
432	4819 492 48131	Schlossfeder
502	4819 532 68363	Gewindebuchse
503	4819 401 18282	Rohrverbindung
507	4819 528 78045	Rad hinten
515	4819 440 18974	Tuer


405 406 410 415 419 420
433
261 262 263 425 264
426 427 429 432
625 649 655 701 699
204
204 - 433 700 701
702
703
649
650
625
651 652 655
626
265 635 544 704
659 660 661
670
705
672
239
673
229
238
674
677
224
707
125
123
630 633 265 635 636 230 637 638 634 633
107°C
515 203 528 351 529 352 530 353 531
528
529
530
531
532
203 351 352 353
520 521 522 523 524
565 560 559 561 562
564 810
540 541 233 222
213 575 571 572 132
211 229
544
354
495
498 500 501
247
358
502 503
591
583
584 585
589
169 170 585 586
605
606
608 609
143 504 154 550
506 595 547
551 151
552
169
362 196 361
363
505
131
141 507
364 365 366
199
720
367 368
724
725
721 722 723
369
371 372 373 377 378 167 379
370 375 376 168 364 552 166
381 B
587 588
592
384
385 197
371 373 372 364 375 552 370 376 168 167 166
381 A
387
388 389 390 391
680 681 682
640 101 686 687 681
393 684 394 395 396
BLANC WHITE
CS.1397.B

Pos.	Code Nr.	Bezeichnung
520	4822 505 10327	Mutter H5
521	4819 532 18147	Unterlegscheibe 5,2 x 16
522	4819 528 38117	Gegenruecklauf
523	4819 528 38118	Nockenscheibe
524	4819 502 18205	Schraube TF 5 x 10
528	4819 502 38235	Schraube TC N 6 x 1/2
529	4819 492 48124	Feder f.obere Tuer links
530	4819 492 48125	Feder f.obere Tuer rechts
531	4819 417 18895	Scharnier
540	4819 401 18386	Halterung f.Seilzug
541	4819 440 18979	Platte
550	4819 502 18211	Bodenverschraubung
551	4822 532 50428	Dichtung
552	4819 530 58026	Dichtung
555	4819 410 28285	Taste
556	4819 404 49306	Feder f.Taste
559	4819 528 38131	Kupplungskreuz
560	4819 528 38155	Nockenscheibe EIN/AUS
562	4819 492 38084	Feder f.Schieber
564	4819 462 38396	Schieber
570	4819 535 38038	Sicherung f.Lager
571	4819 502 18202	Schraube CHC 6 x 25
572	4819 502 18206	Schraube TF 4 x 12
580	4819 705 18636	Gewicht oben
582	4819 502 38234	Schraube TF90 5 x 30
584	4822 480 50121	Dichtung u.Filter
585	4819 401 18281	Schlauchhalter
586	4819 530 28501	Schlauch
587	4819 532 58159	Dichtung 1/2
588	4819 526 48128	Flansch 1/2
592	4819 532 68365	Anschluss f.Ablaufschlauch
605	4819 404 49558	Heizungshalterung
606	4819 492 68381	Splint f.Heizung
608	4819 530 28504	Schlauch
609	4819 401 18283	Schelle
625	4819 535 98279	Stift f.Bottichtuer
626	4819 418 49713	Mitnehmer
627	4819 418 18241	Trommel
630	4819 502 38232	Schraube TF 4 x 20
633	4819 325 68018	Stoepsel
635	4819 530 58026	O-Ring
636	4819 502 38235	Schraube TC N 6 x 1/2
637	4819 492 68337	Schelle
640	4819 361 58101	Motor
649	4819 535 98278	Stuetzblock
650	4819 502 38232	Schraube TF 4 x 20
652	4819 323 28009	Seilzug
655	4819 459 48275	Bottichblende
659	4819 532 68244	Dichtung f.Bottich
660	4819 492 68338	Klammer f.Bottich
661	4819 502 38231	Schraube TBC
670	4819 418 18204	Bottichrueckwand
673	4819 404 49408	Flansch f.Klixon
680	4819 462 79336	Abdeckung f.Motor
681	4822 325 60192	Klemmkasten f.Motor
684	4819 532 18186	Ring
687	4819 610 38652	Kohlebuerste
699	4819 418 18218	Bottichzugang 3 Abteile
700	4819 440 19058	Gegentuer 3 Abteile
701	4819 440 19049	Bottichtuer 3 Abteile
702	4819 401 18249	Schelle SNP 10 GB
703	4819 530 28503	Verbindungsrohr
704	4819 530 28499	Luftfalle
705	4819 532 28073	Huelse f.Welle
707	4819 502 18264	Schraube TF 10 x 40
720	4819 310 18136	Rollenunterbausatz
721	4819 492 38085	Feder
722	4819 528 78047	Rolle
723	4819 532 68171	Halterung
724	4819 530 78033	Haken
725	4819 498 68976	Griff f.Unterbausatz
810	4819 466 69392	Verbindung